ONETOUCH® Delica® *Plus*

Nakłuwacz
Sprożilnik
Szúróeszköz



Lifescan™

AW 07195802A

Nakłuwacz OneTouch® Delica® Plus pozwala na pobranie kropli krwi włośniczkowej z opuszki palca w bezpieczny i łatwy sposób.

Przed zastosowaniem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

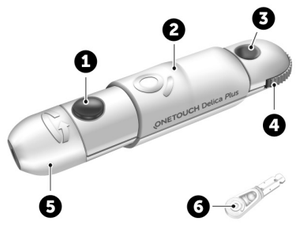
System nakłuwacza OneTouch® Delica® Plus nie zawiera materiałów niezbędnych do pobierania krwi z alternatywnych miejsc wkłucia i nie należy go używać do wykonywania testów na przedramieniu lub dłoni.

Urządzenie posiada 13 ustawień głębokości. Wybrana głębokość ustawienia musi być wystarczająca do uzyskania okrągłej kropli krwi, której wielkość umożliwi glukometrowi podanie wyniku pomiaru poziomu cukru we krwi (informacje o odpowiedniej wielkości kropli krwi podano w instrukcji obsługi dołączonej do systemu).

UWAGA: Nakłuwacz OneTouch® Delica® Plus wykorzystuje ostrza OneTouch® Delica® lub OneTouch® Delica® Plus. Do każdego nakłucia należy używać nowego, sterylnego ostrza. Ponowne użycie ostrza może spowodować jego stępienie lub wygięcie końcówki, co może prowadzić do uszkodzenia skóry, powstawania blizn i odczuwania silniejszego bólu.

⚠OSTRZEŻENIE:
Nakłuwacz należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nakłuwacz, zatyczka nakłuwacza, ostrza oraz osłony ostrzy stwarzają ryzyko zadławienia.

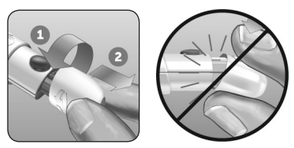
1 Przycisk zwalniający
2 Suwak
3 Wskaźnik głębokości
4 Pokrętło ustawiania głębokości
5 Zatyczka nakłuwacza
6 Osłona ostrza



⚠OSTRZEŻENIE:
Aby zmniejszyć ryzyko zakażenia:
- Przed pobraniem próbki należy umyć miejsce nakłucia wodą i mydłem.
- Nigdy nie wolno używać ostrza ani nakłuwacza wspólnie z inną osobą. Urządzenie jest przeznaczone do użytku przez jednego pacjenta.
- Należy zawsze używać nowego, sterylnego ostrza – ostrza są przeznaczone wyłącznie do jednorazowego użytku. **Nie** używać ponownie.
- Nakłuwacz należy utrzymywać w czystości.
- **Nie** używać ostrzy po upływie daty ważności nadrukowanej na opakowaniu.

Przygotowanie nakłuwacza

1. Zdjąć zatyczkę nakłuwacza
W celu zdjęcia zatyczki należy najpierw przekręcić ją, a następnie pociągnąć ją w linii prostej.



2. Włożyć sterylne ostrze do nakłuwacza
Wsunąć ostrze zgodnie z instrukcją na obrazku, tak aby pasowało ono do mocowania ostrza. Wsuwać ostrze, aż zaskoczy na swoim miejscu i zostanie dokładnie osadzone w mocowaniu.

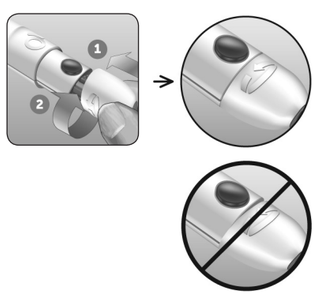


Przekręcić nakładkę zabezpieczającą o jeden pełny obrót, aż będzie można ją zdjąć z ostrza. **Zachować nakładkę zabezpieczającą w celu wyjęcia i utylizacji ostrza.** Więcej – *Usuwanie zużytego ostrza*.



3. Założyć zatyczkę nakłuwacza
Nałożyć zatyczkę z powrotem na nakłuwacz. Przekręcić lub wcisnąć zatyczkę, aby odpowiednio ją zabezpieczyć.

Upewnić się, że zatyczka jest wyrównana w sposób pokazany na rysunku.



4. Wyregulować głębokość nakłucia
Urządzenie posiada 13 ustawień głębokości nakłucia (każda kropka pomiędzy cyframi od 1 do 7 na pokrętle ustawiania głębokości to dodatkowe dostępne ustawienie głębokości). Wyregulować głębokość, przekręcając pokrętło ustawiania głębokości. Mniejsze cyfry oznaczają płytsze nakłucie, a większe cyfry oznaczają głębsze nakłucie.



UWAGA: W pierwszej kolejności należy spróbować płytszego ustawienia, a następnie stopniowo zwiększać głębokość nakłucia, aż do momentu uzyskania próbki krwi o odpowiedniej wielkości (należy zapoznać się z instrukcjami dla glukometru).

5. Naciągnąć przycisk napinający nakłuwacza
Przesunąć suwak do tyłu, aż nastąpi kliknięcie. Jeśli nie nastąpiło kliknięcie, nakłuwacz mógł już być przygotowany do nakłucia w chwili wkładania ostrza.



Pobieranie próbki krwi z opuszka palca

Za każdy razem należy wybrać inne miejsce nakłucia. Powtarzanie nakłuć w tym samym miejscu może powodować bolesność i powstawanie zgrubień.

Przed wykonaniem testu należy umyć ręce i miejsce pobrania ciepłą wodą z mydłem. Następnie ręce należy dokładnie opłukać i wysuszyć. Zanieczyszczenia występujące na skórze mogą wpływać na wyniki.

1. Nakłuć palec
Docisnąć pewnie nakłuwacz do bocznej powierzchni palca. Nacisnąć przycisk zwalniający. Odsunąć nakłuwacz od palca.



2. Pobrać kulistą kroplę krwi
Delikatnie ścisnąć i/lub masować opuszkę palca, aż pojawi się kulista kropla krwi.



UWAGA: Jeśli krew rozmaże się lub ścieknie, **nie należy** używać tej próbki. Wysuszyć miejsce nakłucia i delikatnie wycisnąć kolejną kroplę krwi lub nakłuć nowe miejsce.



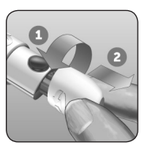
Nanoszenie próbki

Nanieść próbkę krwi zgodnie z instrukcjami przedstawionymi w instrukcji glukometru lub systemu.

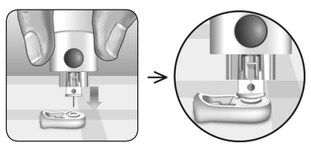
Usuwanie zużytego ostrza

UWAGA: Nakłuwacz jest wyposażony w funkcję wysuwania ostrza, dlatego nie ma potrzeby jego ręcznego wyjmowania.

1. Zdjąć zatyczkę nakłuwacza
W celu zdjęcia zatyczki należy najpierw przekręcić ją, a następnie pociągnąć ją w linii prostej.



2. Zabezpieczyć odsłoniętą końcówkę ostrza
Przed wyjęciem ostrza z nakłuwacza umieścić osłonę ostrza na twardej powierzchni i wcisnąć końcówkę ostrza w płaską część osłony.

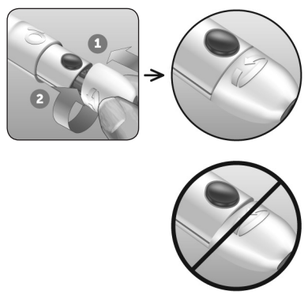


3. Wysunąć ostrze
Trzymając nakłuwacz skierowany do dołu, przesunąć suwak do przodu, aż ostrze wysunie się z nakłuwacza. Jeśli ostrze nie zostanie prawidłowo wysunięte, należy ponownie naciągnąć przycisk napinający, a następnie przesunąć suwak do przodu, aż ostrze zostanie wysunięte.



4. Założyć zatyczkę nakłuwacza
Nałożyć zatyczkę z powrotem na nakłuwacz. Przekręcić lub wcisnąć zatyczkę, aby odpowiednio ją zabezpieczyć.

Upewnić się, że zatyczka jest wyrównana w sposób pokazany na rysunku.



Należy zachować ostrożność podczas utylizacja zużytego ostrza po każdym użyciu, aby uniknąć przypadkowego zranienia. W regionie użytkownika zużyte ostrza mogą być uznawane za odpady biologicznie niebezpieczne. W celu odpowiedniej ich utylizacji należy przestrzegać zaleceń pracowników służby zdrowia lub przepisów lokalnych.

Przechowywanie nakłuwacza

Nie obowiązują specjalne warunki przechowywania. Przechowywać wraz z etui dołączonym do systemu.

Czyszczenie nakłuwacza i zatyczki

Informacje dotyczące czyszczenia i dezynfekcji znajdują się w instrukcji obsługi dołączonej do glukometru. Jeżeli instrukcje obsługi nie zawierają tego typu informacji dla niniejszego nakłuwacza i zatyczki, należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi poniżej.

Elementy te należy czyścić, przecierając je miękką ściereczką zamoczoną w wodzie z delikatnym detergentem. Nakłuwacza **nie wolno** zanurzać w jakichkolwiek cieczach.

W celu dezynfekcji tych elementów należy przygotować roztwór składający się ze środka wybielającego i wody zmieszanych w stosunku 1:9. Przetrzeć nakłuwacz miękką ściereczką zamoczoną w tym roztworze. Na 30 minut zanurzyć w tym roztworze **samą zatyczkę**. Po dezynfekcji krótko przepłukać wodą i pozostawić oba elementy do wyschnięcia.*

*Przestrzegać zaleceń producenta w zakresie stosowania i przechowywania wybielacza.

NASZE ZOBOWIĄZANIA WOBEC PAŃSTWA:

Naszym celem jest zapewnienie produktów wysokiej jakości, a także zapewnienie wsparcia klientom na najwyższym poziomie. Jeżeli nie są Państwo w pełni zadowoleni z tego produktu, lub jeżeli mają Państwo pytania dotyczące użytkowania jakiegokolwiek produktu OneTouch®, prosimy o kontakt z Działem Wsparcia Klienta. Skontaktuj się z Działem Wsparcia Klienta pod numerem 801232323 w godzinach od 08:30 do 16:30 od poniedziałku do piątku. Jeżeli nie można skontaktować się z Działem Wsparcia Klienta, należy skonsultować się z pracownikiem służby zdrowia.

Sprożilnik OneTouch® Delica® Plus omogoča varen in preprost način pridobivanja kapilarne krvi iz blazinice prsta.

Pred uporabo pripomočka preberite ta navodila za uporabo.

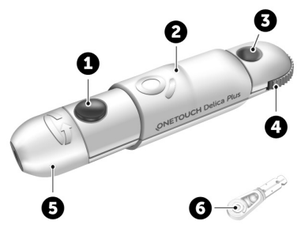
Sprožilnik OneTouch® Delica® Plus ne vključuje materialov, potrebnih za odvzem vzorca krvi iz alternativnega mesta odvzema (AST) in ga ne smete uporabljati za testiranje na podlahti ali dlani.

Pripomoček ima 13 nastavitev globine. Nastavitev, ki jo izberete, mora biti dovolj globoka, da dobite okroglo kapljico krvi, ki je dovolj velika, da lahko merilnik pridobi rezultat glukoze v krvi. (Glejte navodila za uporabo, priložena sistemu, za podatke o pravilni velikosti vzorca krvi.)

OPOMBA: Sprožilnik OneTouch® Delica® Plus uporablja lancete OneTouch® Delica® ali OneTouch® Delica® Plus. Pri vsaki meritvi uporabite novo sterilno lanceto. Vnovična uporaba lancet lahko otopi ali upogne konico lancete, kar poškoduje kožo, povzroči brazgotine in večjo bolečino.

⚠POZOR:
Sprožilnik shranjujte nedosegljiv otrokom. Sprožilnik, pokrovček, lancete in zaščitni pokrovčki lancet predstavljajo nevarnost zadušitve.

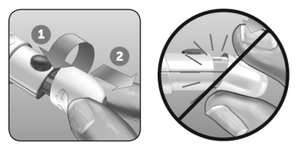
1 Sprožilni gumb
2 Drsnik
3 Kazalnik globine
4 Kolesce za nastavljanje globine
5 Pokrovček sprožilnika
6 Zaščitni pokrov



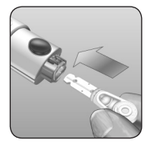
⚠POZOR:
Za zmanjšanje možnosti okužbe:
- Pred odvzemom vzorca mesto odvzema vzorca umijte z milom in toplo vodo.
- Lancete in sprožilnika nikoli ne souporabljajte z drugo osebo. Za uporabo pri samo enem bolniku.
- Pri vsaki meritvi uporabite novo sterilno lanceto, saj so lancete namenjene za enkratno uporabo. **Ne** uporabite ponovno.
- Vzdržujte čistočo sprožilnika.
- **Ne** uporabljajte lancet po poteku roka uporabnosti, ki je natisnjen na embalaži.

Priprava sprožilnika

1. Odstranite pokrovček sprožilnika
Pokrovček odstranite tako, da ga zavrtite in povlečete naravnost s sprožilnika.



2. Vstavite sterilno lanceto v sprožilnik
Poravnajte lanceto, kot je prikazano na sliki, tako da se prilega držalu lancete. Lanceto potiskajte v sprožilnik, dokler se ne zaklopi in popolnoma namesti v držalu.

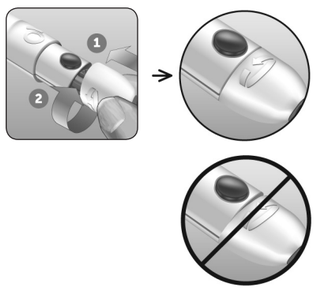


Zaščitni disk zavrtite za en poln obrat, da se loči od lancete. **Zaščitni disk shranite za odstranjevanje lancete.** Glejte *Odstranjevanje uporabljene lancete*.



3. Ponovno namestite pokrovček na sprožilnik
Pokrovček ponovno namestite na sprožilnik. Obrnite in potisnite ga na sprožilnik, da ga popolnoma namestite.

Pazite, da je pokrovček poravnan, kot je prikazano na sliki.



4. Prilagodite nastavitev globine vboda
Pripomoček ima 13 nastavitev globine vboda (vsaka pika, prikazana med številkami od 1 do 7 na kolescu za nastavljanje globine, označuje dodatno nastavitev globine). Nastavite globino z vrtenjem kolesca za nastavljanje globine. Manjše številke označujejo plitvejši vbod, večje pa globlji vbod.



OPOMBA: Najprej poskusite plitvo nastavitev in večajte globino, dokler ne najdete globine, ki zadostuje za pridobivanje vzorca krvi ustrezne velikosti (glejte navodila merilnika).

5. Napnite sprožilnik
Potisnite drsnik nazaj, tako da zaslišite klik. Če ne zaslišite klika, se je morda že napel med vstavljanjem lancete.



Vzorčenje krvi iz blazinice prsta

Ob vsaki meritvi izberite drugo mesto vboda. Večkratni vbodi na istem mestu lahko povzročijo bolečino in zadebelitev kože.

Pred meritvijo si temeljito umijte roke in mesto vzorčenja s toplo vodo in milom. Roke splaknite in jih popolnoma posušite. Onesnaženje na koži lahko povzroči napačne rezultate.

1. Zbodite se v prst
Sprožilnik trdno držite ob strani prsta. Pritisnite sprožilni gumb. Sprožilnik odstranite s prsta.



2. Pridobite okroglo kapljico krvi
Nežno stisnite in/ali masirajte prstno blaznico, dokler se na njej ne pojavi okrogla kapljica krvi.



OPOMBA: Če se kri razmaže ali odteče navzdol, **ne** uporabite tega vzorca. Posušite mesto in nežno iztisnite drugo kapljico krvi ali pa prebodite kožo na drugem mestu.



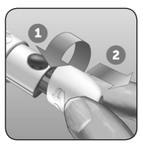
Nanos vzorca

Nanesite vzorec krvi po navodilih za merilnik ali sistem, da zagotovite pravilen nanos vzorca.

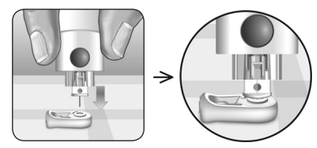
Odstranjevanje uporabljene lancete

OPOMBA: Ta sprožilnik ima funkcijo izmeta, zato vam uporabljene lancete ni treba izvleči.

1. Odstranite pokrovček sprožilnika
Pokrovček odstranite tako, da ga zavrtite in povlečete naravnost s sprožilnika.



2. Pokrijte izpostavljeno konico lancete
Preden odstranite lanceto, postavite zaščitni pokrovček lancete na trdo površino, potem pa konico lancete potisnite v plosko stran diska.

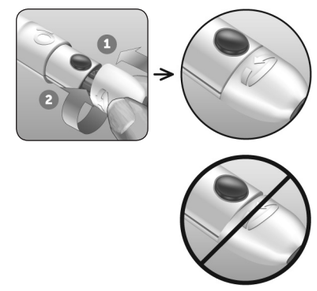


3. Izvrzite lanceto
Sprožilnik usmerite navzdol in potisnite drsnik naprej, dokler lanceta ne izskoči iz sprožilnika. Če se lanceta ne izvrže pravilno, ponovno napnite sprožilnik in potisnite drsnik naprej, tako da lanceta izskoči iz sprožilnika.



4. Ponovno namestite pokrovček na sprožilnik
Pokrovček ponovno namestite na sprožilnik. Zavrtite pokrovček ali ga potisnite na sprožilnik, da ga popolnoma namestite.

Pazite, da je pokrovček poravnan, kot je prikazano na sliki.



Po vsaki uporabi previdno zavrzite uporabljeno lanceto, da se ne bi po nesreči zbodli. V vaši državi se uporabljene lancete morda obravnavajo kot biološko nevarni odpadki. Za pravilno odstranjevanje upoštevajte priporočila zdravstvenega strokovnjaka ali lokalne predpise.

Shranjevanje sprožilnika

Ni posebnih pogojev za shranjevanje. Shranite ga v etui, ki je bil priložen sistemu.

Čiščenje sprožilnika in pokrovčka

Glejte navodila za uporabo ali priročnik za uporabnika vašega merilnika glede čiščenja in razkuževanja. Če za sprožilnik in pokrovček v navodilih ali priročniku ni izrecnih navodil, upoštevajte spodnja navodila.

Predmete očistite tako, da jih obrišete z mehko krpo, ki je navlažena z vodo in blagim detergentom. Sprožilnika **ne** potopite v tekočino.

Za razkuževanje pripravite raztopino iz 1 dela gospodinjskega belila in 9 delov vode. Obrišite sprožilnik z mehko krpo, navlaženo s to raztopino. V raztopino dajte **samo pokrovček** ga pustite v njej 30 minut. Po razkuževanju na kratko izperite z vodo in pustite, da se posuši na zraku.*

*Za ravnanje z belilom in njegovo shranjevanje upoštevajte navodila proizvajalca.

NAŠA POMOČ ZA VAS:

Naš cilj je uporabnikom nuditi kakovostne medicinske pripomočke in odlično podporo. Če z našim izdelkom niste popolnoma zadovoljni ali če imate vprašanja o uporabi katerega koli izdelka OneTouch®, se obrnite na oddelek za stike s strankami. Pokličite oddelek za stike s strankami LifeScan, od pon. do pet., od 8.00 do 16.00, na tel. št. 080 14 41. Če ne morete poklicati oddelka za stike s strankami, se za nasvet obrnite na zdravstvenega strokovnjaka.

A OneTouch® Delica® Plus szúróeszköz lehetővé teszi, hogy biztonságosan és egyszerűen tudjon kapillárisvért venni az ujjbegyből.

Az eszköz használata előtt, kérjük, olvassa el a használati utasítást.

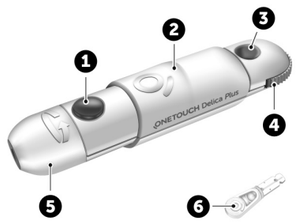
Az Ön OneTouch® Delica® Plus szúróeszközrendszere nem tartalmaz alternatív helyen végzett mérés (AHM) elvégzéséhez szükséges anyagokat, és nem használható a felkaron vagy a tenyéren történő vizsgálathoz.

Az eszköz 13 különböző mélységi beállítással rendelkezik. A kiválasztott beállításnak elég mélynek kell lennie, hogy egy akkora kerek vércseppet kapjon, amely elegendő a vércukorszint megméréséhez. (A vérminta megfelelő méretét lásd a rendszerhez mellékelt felhasználói útmutatóban.)

MEGJEGYZÉS: A OneTouch® Delica® Plus szúróeszköz OneTouch® Delica® vagy OneTouch® Delica® Plus lándzsákkal használható. Minden vizsgálathoz új, steril lándzsát használjon. A lándzsa hegye az ismételt felhasználás hatására tompulhat vagy elgörbülhet, ami a bőr sérülését, hegesedést vagy komolyabb fájdalmat okozhat.

⚠FIGYELEM:
A szúróeszközt tartsa távol a gyermekektől! A szúróeszköz, a kupak, a lándzsa és a lándzsa védőburkolata fulladásveszélyes.

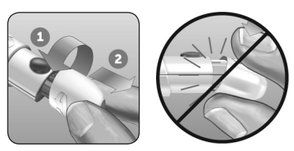
1 Kioldógomb
2 Csúszka
3 Szúrásmélységjelző
4 Szúrásmélység-beállító kerék
5 Szúróeszköz kupakja
6 Védőburkolat



⚠FIGYELEM:
A fertőzés esélyét csökkentendő:
- Mintavétel előtt ne feledje szappannal és vízzel lemosni a szúrás helyét.
- Soha ne használjon másokkal közös lándzsát vagy szúróeszközt. Csak egy betegnél történő használatra alkalmas.
- Mindig új, steril lándzsát használjon – a lándzsák csak egyszeri használatra valók. **NE** használja újra.
- Szúróeszközét tartsa tisztán.
- **NE** használja a lándzsákat a csomagolásra nyomtatott szavatossági idő lejárta után.

Szúróeszköz előkészítése

1. Vegye le a szúróeszköz kupakját
Fordítsa el a kupakot, majd húzza le az eszközről.



2. Helyezzen be egy steril lándzsát a szúróeszközbe
Az ábrán látható módon tartsa a lándzsát, hogy be tudja illeszteni a lándzsatartóba. Kattanásig tolja be a lándzsát az eszközbe, amíg az szilárdan nem rögzül a tartóban.

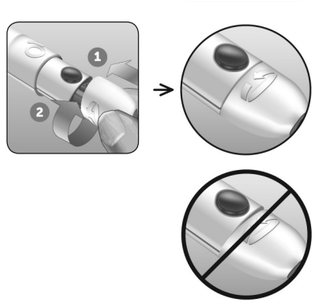


Fordítsa el a védőkorongot, amíg az le nem válik a lándzsáról. **Tegye félre a védőkorongot a lándzsa kihúzásához és az ártalmatlanításhoz.** Lásd: *Használt lándzsa eltávolítása*.



3. Tegye vissza a szúróeszköz kupakját
Tegye vissza a kupakot az eszközre; fordítsa el a kupakot, vagy nyomja azt egyenesen az eszközre, hogy rögzüljön.

Ellenőrizze, hogy a kupak a képen láthatóan egy vonalban van-e az eszközzel.



4. Állítsa be a szúrásmélységet
Az eszközön 13 különböző szúrásmélység állítható be (a szúrásmélység-beállító kereken az 1–7 számok közti pontok további szúrásmélység-beállításokat jelentenek). A mélységbeállító kerék elforgatásával állíthatja be a szúrásmélységet. A kisebb számok felszínesebb szúrást, a nagyobbak pedig mélyebb szúrást jelölnek.

MEGJEGYZÉS: Először próbáljon felszínesebben szúrni, majd növelje a mélységet mindaddig, amíg meg nem találja azt a mélységet, amelynél kellő méretű vérmintát kap (lásd a vércukormérő utasításait).



5. Szúróeszköz felhúzása
Kattanásig húzza hátra a csúszkát. Ha nem kattan, előfordulhat, hogy a felhúzás már a lándzsa behelyezésekor megtörtént.

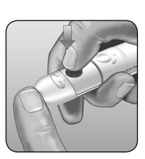


Vérmintavétel ujjbegyből

Minden méréskor válasszon más és más szúrási helyet. Egyazon helyen végzett szúrások fájdalmat és bőrkérgesedést okozhatnak.

Mintavétel előtt meleg, szappanos vízzel mossa meg a kezét és a mintavételi helyet. Öblítse le és törölje szárazra. A bőr szennyeződései befolyásolhatják az eredményt.

1. Szúrja meg az ujját
Támassza a szúróeszközt határozottan az ujja oldalsó részéhez. Nyomja meg a kioldógombot. Vegye el a szúróeszközt az ujjától.



2. Nyerjen egy kerek vércseppet
Finoman szorítsa össze és/vagy masszírozza az ujjbegyét, amíg ki nem alakul egy kerek vércsepp.



MEGJEGYZÉS: Ha a vér elkenődik vagy szétfolyik, **NE** használja fel mintaként! Törölje szárazra a területet és finoman masszírozzon ki egy másik vércseppet, vagy szúrjon meg egy másik helyet.



Vérminta felvitele

A vércukormérő vagy a rendszer útmutatójának a helyes mintafelvitellel kapcsolatos utasításai szerint vigye fel a vérmintát.

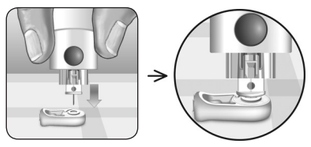
Használt lándzsa eltávolítása

MEGJEGYZÉS: Ez a szúróeszköz rendelkezik egy kiadási funkcióval, hogy ne kelljen kihúzni a felhasznált lándzsát.

1. Vegye le a szúróeszköz kupakját
Fordítsa el a kupakot, majd húzza le az eszközről.



2. A szabadon lévő lándzsahegy befedése
A lándzsa eltávolítása előtt tegye a lándzsa védőburkolatát egy kemény felületre, és nyomja a lándzsahegyet a korong sima felszínébe.

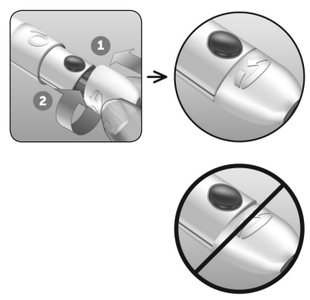


3. Lándzsa kiadása
Lefelé tartva a lándzsát, nyomja előre a csúszkát, amíg a lándzsa ki nem esik az eszközből. Ha a lándzsa nem jön ki teljesen az eszközből, akkor húzza azt fel, majd újra nyomja előre a csúszkát, amíg a lándzsa ki nem esik.



4. Tegye vissza a szúróeszköz kupakját
Tegye vissza a kupakot az eszközre; fordítsa el a kupakot, vagy nyomja azt egyenesen az eszközre, hogy rögzüljön.

Ellenőrizze, hogy a kupak a képen láthatóan egy vonalban van-e az eszközzel.



A használt lándzsa hulladékkezelését óvatosan kell végezni, az akaratlan szúrásos sérülések elkerülése érdekében. A használt lándzsák az Ön országában biológiailag veszélyes hulladéknak minősülhetnek. Ügyeljen arra, hogy betartsa az egészségügyi szakemberek ajánlásait és a helyi szabályozásokat a megfelelő hulladékkezelést illetően.

Szúróeszköz tárolása

Nincsenek különleges tárolási feltételek előírva. A rendszerhez mellékelt hordtáskával együtt tárolja.

Szúróeszköz és kupak tisztítása

A tisztítást és a fertőtlenítést lásd a vércukormérőhöz mellékelt felhasználói útmutatóban vagy tulajdonosi kézikönyvben. Ha a felhasználói útmutatóban vagy tulajdonosi kézikönyvben nincsenek utasítások ehhez a szúróeszközhöz és kupakhoz, akkor az alábbi utasítások szerint végezze a tisztítást.

A tisztításhoz törölje le ezeket az eszközöket kímélő mosószeres vízzel megnedvesített puha törlőkendővel. **NE** mártsa a szúróeszközt semmilyen folyadékba.

A fertőtlenítéshez készítsen egy rész háztartási hipóból és kilenc rész vízből álló oldatot. Törölje le a szúróeszközt a fenti oldattal megnedvesített puha törlőkendővel. **Kizárólag a kupakot** áztassa ebben az oldatban 30 percen át. Fertőtlenítés után rövid ideig öblítse le vízzel, és mindkét eszközt hagyja a levegőn megszáradni.*

*A hipó kezelésekor és tárolásakor kövesse a gyártó utasításait.

VÁLLALÁSUNK ÖN FELÉ:

Célunk, hogy minőségi egészségügyi termékeket és elkötelezett ügyfélszolgálatot biztosítsunk az Ön számára. Ha nincs teljesen megelégedve ezzel a termékkel, vagy kérdése lenne bármelyik OneTouch® termék használatával kapcsolatban, akkor lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal. Ingyenes Ügyfélszolgálat: 06 80 019 653 Hétköznapokon 8:00-16:00-ig. Ha nem éri el az ügyfélszolgálatot, lépjen kapcsolatba az Önt ellátó egészségügyi szakemberrel támogatásért.

Opis symboli
Pełny opis wszystkich wykorzystywanych symboli można znaleźć w instrukcji obsługi dołączonej do systemu.

- Uwagi i ostrzeżenia: Informacje dotyczące bezpieczeństwa można znaleźć w instrukcji obsługi oraz w pozostałych materiałach dołączonych do systemu.
- Zapoznać się z instrukcją obsługi
- Wytwórca
- Nie używać ponownie
- STERILE R Wyjałowiony promieniowaniem
- Nie utylizować z odpadami komunalnymi
- Data ważności

Opis simbolov
Za popoln opis vseh uporabljenih simbolov si oglejte priročnik za uporabnika, priložen sistemu za merjenje ravni glukoze v krvi.

- Previdnostni ukrepi in opozorila: Informacije, povezane z varnostjo, so na voljo v priročniku za uporabnika in v drugih dokumentih, ki so bili priloženi sistemu.
- Glejte navodila za uporabo
- Proizvajalec
- Samo za enkratno uporabo
- STERILE R Sterilizirano s sevanjem
- Ločeno odlaganje odpadkov
- Rok uporabnosti

Szimbólumok magyarázata
Az alkalmazott szimbólumok teljes magyarázatát lásd a rendszerhez mellékelt felhasználói útmutatóban.

- Figyelmeztetés és vigyázat: A biztonsági tudnivalókat lásd a tulajdonosi kézikönyvben és a rendszerhez mellékelt tájékoztatókban.
- Lásd a használati utasításban
- Gyártó
- Ne használja újra
- STERILE R Sugárzással sterilizálva
- Veszélyes hulladékként kezelendő
- Felhasználhatósági dátum

Asahi Polyslider Co., Ltd.
860-2 Misaki, Maniwa
Okayama 719-3226, Japan

EC REP LifeScan Europe GmbH
6300 Zug
Switzerland

OneTouch®
AW 07195802A
Data aktualizacji:/Datum revizije:/
Ell. dátum: 12/2019
© 2018-2020 LifeScan IP Holdings, LLC

CE 1639

Lifescan Description: IFU LD OTDP HU/PL/SI pl/sl/hu			Art Agency: AMPLEXOR	Job No.: 54499
File Name/Rev.: AW07195802A	MC Rev.: N/A		Agency Contact: Felicia Jerie	
CPS Reference No.: For CPS number refer to the DMS object under Links & Attachments			JDE Item No.: N/A	Rev. Date: 27-Jan-20
ADS No./Rev.: 3131316 Rev 6	ADS ID: LANI-03	Dieline No./Rev.: N/A	No. of Covers:	N/A ☑
Language Sequence: Polish, Slovenian, Hungarian			Inside No. of pages:	N/A ☑
			No. of sides: 1 ☐ 2 ☑	

Spot Colors	Process Colors	Uncoated Area	Special Instructions	Dieline
PMS N/A ☑	CMYK ☐ Black ☑ N/A ☐	☐ Uncoated Area N/A ☑	☐ N/A ☑	☐ Dieline N/A ☑ = CUT = SCORE = PERF

PANTONE® is a registered trademark of Pantone, Inc. All information contained herein is the **CONFIDENTIAL** property of LifeScan and may not be duplicated or released without the expressed written permission of LifeScan.